Η ΑΔΕΛΦΗ ΤΗΣ ΜΑΡΛΕΝ ΝΤΗΤΡΙΧ

Θρηνεῖ τὴν δόξαν καὶ τὸν πλοῦτον

ΕΠΕΙΔΗ ΑΡΡΩΣΤΗΣΕ

ΑΝΝΟΒΕΡΟΝ. «Ἄν δὲν μὲ ἔπληττον οἱ ἀσθένειες ἀπὸ νεαρὴ ἡλικία, θὰ μποροῦσα καὶ ἐγὼ νὰ εἶχα γίνει διάσημη καὶ νὰ ζοῦσα πλούσια, ὅπως ζῇ ἡ ἀδελφή μου. Ὑπῆρξα ἕνα θῦμα τῆς μοῖρας καὶ καταδικάσθηκα νὰ ζῶ μόνη, ἀγνοούμενη, φτωχή.

Αὐτὰ τὰ λόγια εἶπε σὲ μιὰ δημοσιογράφο, ἡ Ἐλίζαμπεθ Βίλλ. Τὸ ὄνομα αὐτὸ ἐκ πρώτης ὄψεως θυμίζει τὴν πρωτεύουσα τοῦ Κογκὸ, σὰν γυναικεῖο ὅμως ὄνομα δὲν λέει τίποτε. Πρόκειται ἐν τούτοις, γιὰ τὴν μεγαλύτερη ἀδελφή τῆς Μάρλεν Ντῆτριχ, ποὺ εἶναι τώρα 60 χρονῶν καὶ μένει στὸ χωριὸ Μπέργκεν, σὲ ἀπόστασι 70 χιλιομέτρων ἀπὸ τὸ Ἀννόβερο. Εἶναι φτωχὰ ντυμένη καὶ φαίνεται πιὸ ἡλικιωμένη ἀπὸ ὅσο πραγματικὰ εἶναι. Διατηρεῖ ἕνα μικρὸ διαμέρισμα ἀπὸ δυὸ δωμάτια. Ἡ ἀδελφή της πληρώνει τὸ νοῖκι καὶ τῆς στέλνει κάθε τόσο λίγα χρήματα γιὰ νὰ μπορέση νὰ ζήση, γιατὶ δὲν ἔχει ἄλλους πόρους.

—Μὲ κατέστρεψαν τὰ νεῦρα μου λέει ἡ Ἐλίζαμπεθ Βίλλ. Ἀπὸ μικρὴ ἡλικία, πάθαινα νευρικὲς κρίσεις καὶ οἱ γιατροὶ δὲν μποροῦσαν νὰ μὲ θεραπεύσουν. Ἤθελα νὰ γίνω κι' ἐγὼ καλλιτέχνις, ὅπως καὶ ἡ Μάρλεν καὶ ἄρχισα νὰ παίρνω μαθήματα τραγουδιοῦ καὶ χοροῦ. Δὲν μπόρεσα νὰ συνεχίσω γιατὶ παρενέβησαν οἱ ἀσθένειες. Μοῦ σταμάτησαν τὸν δρόμο πρὸς τὴν καλλιτεχνικὴ δόξα. Ὑπέφερα πάρα πολὺ καὶ εἶχα καταλήξει στὸ συμπέρασμα ὅτι θὰ πρέπει νὰ παραιτηθῶ ἀπὸ κάθε προσπάθεια. Δοκίμασα, μιὰ μεγάλη χαρὰ ὅταν εἶδα ὅτι ἡ Μάρλεν προχωροῦσε μπροστὰ καὶ ὅτι ἐπέτυχε στὴν ζωή της. Εἶμαι περήφανη γι' αὐτήν. Δὲν ζηλεύω καθόλου.

Ἡ Ἐλίζαμπεθ Βίλλ ἀπεκάλυψε κατόπιν πὼς ὅταν ἡ Μάρλεν Ντῆτριχ ἔφυγε ἀπὸ τὸ Μπέργκεν εἶχε τόσο ραγδαία ἐξέλιξη καὶ ἐπιτυχία ὥστε δὲν βρῆκε τὸν καιρὸ νὰ ἐπιστρέψη. Μετὰ τὴν ἐπιβολὴ τοῦ Ναζιστικοῦ καθεστῶτος, ἔφυγε στὴν Ἀμερική, διατὶ δὲν συμπαθοῦσε διόλου τὸν Χίτλερ. Οἱ Ναζὶ δὲν συγχώρησαν ποτὲ αὐτὴ τὴν συμπεριφορά της.

—Οἱ σχέσεις μας ἦταν πάντοτε καλές, συνεχίζει ἡ Ἐλίζαμπεθ Βίλλ. Ἀλληλογραφούσαμε συχνὰ καὶ ἐγνώριζα πὼς ἡ Μάρλεν θὰ ἦταν πάντοτε στὴν διάθεσί μου, ὅ,τι καὶ ἂν ζητοῦσα. Ἀπὸ τότε ποὺ χώρισα μὲ τὸν ἄνδρα μου ἡ Μάρλεν μὲ συμπαραστάθηκε ἀκόμη περισσότερο. Πρὶν ἀπὸ μερικὲς ἑβδομάδες, μοῦ πρόσφερε μιὰ μεγάλη χαρά, ὅταν μοῦ ἔστειλε μιὰ συσκευὴ τηλεοράσεως ὡς δῶρο.

Ὅταν ἐρώτησε ἡ δημοσιογράφος τὴν Ἐλίζαμπεθ Βίλλ γιὰ τὸ μυστικὸ τῆς αἰωνίας νεότητος τῆς Μάρλεν Ντῆτριχ, ἐκείνη ἀπήντησε:

—Στὴν οἰκογένειά μας, ὅλοι εἴχαμε καλὲς σχέσεις μὲ τὴν μακροζωΐα. Κανεὶς ἀπὸ τὸ σόϊ μας, δὲν πέθανε πρὶν ἀπὸ τὸ 80ὸ ἔτος τῆς ἡλικίας του. Εἴμαστε ὅλοι κεφάτοι καὶ αἰσιόδοξοι καὶ μόνον ἐγὼ ἀπετέλεσα ἐξαίρεσι. Ὅταν κάποτε φωτογραφήθηκα μὲ τὴν Μάρλεν, ὅλοι εἶπαν ὅτι μοιάζουμε. Ὡστόσο ἐγὼ φαίνομαι γρηὰ μπροστά της.

Ἡ Ἐλίζαμπεθ Βὶλλ εἶπε κατόπιν ὅτι δὲν εἶχε συντροφιὲς καὶ ὅτι οἱ πιὸ εὐχάριστες ὧρες της εἶναι ὁ περίπατος.

ΟΤΑΝ ΟΙ ΓΟΝΕΙΣ ΔΙΔΟΥΝ ΤΟ ΚΑΚΟ ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ

ΟΧΑΪΟ, 5.— Σὲ δώδεκα σπίτια ἐτηλεφώνησεν ἡ Ὁμὰς Ἐρεύνης τῆς παιδικῆς ἐγκληματικότητος τοῦ Πανεπιστημίου τοῦ Ὀχάϊο, διὰ νὰ ἐρωτήση τοὺς γονεῖς ἂν γνωρίζουν ποῦ εὑρίσκονται τὰ παιδιά των. Εἰς τὰς ἓξ ἀπὸ τὰς περιπτώσεις εἰς τὸ ἀκουστικὸν ἦλθαν, τὰ παιδιά, τὰ ὁποῖα εἶπαν ὅτι δὲν γνωρίζουν ποῦ ἦσαν οἱ γονεῖς των.

ΝΕΟΝ ΦΑΡΜΑΚΟΝ ΔΙΑ ΤΑ ΠΡΟΒΑΤΑ

ΣΙΔΝΕΥ, Μάϊος (Ἰδιαιτέρα Ὑπηρεσία). Νέον σημαντικὸν ἐπίτευγμα ἀνηγγέλθη εἰς τὸν τομέα τῆς κτηνιατρικῆς. Πρόκειται διὰ τὸ νέον ἀμερικανικὸν φάρμακον θιβενζόλη, τὸ ὁποῖον ἐξουδετερώνει πλήρως τὰ παράσιτα τοῦ ἐντερικοῦ σωλῆνος τῶν προβάτων καὶ ἐπιτρέπει τὴν ταχυτέραν ἀνάπτυξίν των καὶ τὴν μεγαλυτέραν ἀπόδοσίν των εἰς ἔριον.

ΒΙΒΛΙΑ ΔΙ' ΑΝΑΠΤΥΞΙΝ ΑΦΡΟ - ΑΣΙΑΤΙΚΩΝ ΧΩΡΩΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ. — Βρετεννικὰ βιβλία διοχετεύονται κατὰ χιλιάδας εἰς τὰς ὑπὸ ἀνάπτυξιν Ἀφρο - Ἀσιατικὰς χώρας τῆς Κοινοπολιτείας. Βιβλία διὰ τὴν Νιγηρίαν, τὴν Γκάνα, τὴν Κένυα, τὰς δύο Ροδεσίας, τὴν Ἰνδίαν καὶ τὰς Κοινοπολιτειακὰς κοινότητας τῆς Ἄπω Ἀνατολῆς — ἕνα κῦμα βιβλίων, τὸ ὁποῖον ἤρχισε νὰ αὐξάνη σαφῶς πρὸ δεκαετίας καὶ τὸ ὁποῖον ἔχει γίνει σήμερα ἕνα ρεῦμα μαθήσεως εἰς διαφόρους τομεῖς. Τὴν ἄνοιξιν εἰς τὸ Λονδῖνον ὁ Σύνδεσμος Βρεταννῶν Ἐκδοτῶν ὀργανώνει τὴν ἐτησίαν του ἔκθεσιν βιβλίου διὰ τὸ ἐξωτερικὸν εἰς τὸ Βρεταννικὸν Ἰνστιτοῦτον Ἐκπαιδεύσεως. Ἡ ἔκθεσις αὐτὴ εἶναι καταπληκτικὴ ἀπὸ ἀπόψεως πλούτου καὶ ἐμφανίσεως ἐκθεμάτων.

ΟΙ ΟΡΘΟΔΟΞΟΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΕΔΡΑΙΟΙ ΕΙΣ ΤΑΣ ΑΡΧΑΣ ΤΩΝ

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΚ ΤΗΣ 3ης ΣΕΛΙΔΟΣ

ροῖς». («Ἰωάν. Β΄. ἐπιστολ. Κεφ. 1ον Στοιχ. 9—12»), ὁπότε ἔπαυσε οὕτος νὰ εἶναι ὀρθόδοξος Χριστιανός, ὡς προδόσας τὴν ὀρθόδοξον αὐτοῦ πίστιν, καθότι ηὐλαβήθη καὶ ἠσπάσθη τὴν χεῖρα καὶ ἀπεκάλεσε ἅγιον ἐκεῖνον ποὺ ἡ Ὀρθόδοξος ἐκκλησία ἀφόρισε καὶ ἀπέκοψε πάσης πνευματικῆς ἐπικοινωνίας. Καὶ κατὰ τοὺς ἱεροὺς Κανόνας, «ὅστις ἀκοινωνήτω κοινωνεῖ, ἀκοινώνητος ἔσται». Ἡ δικαιολογία ὅτι ἡ προσπάθειά σας ἀποβλέπει εἰς τὴν ἐπιστροφὴν τῆς Ἁγίας Κάρας τοῦ Πρωτοκλήτου, δὲν μειώνει τὴν ἐνοχὴν τῆς προδοσίας, καθότι θὰ πρέπει νὰ γνωρίζετε ὅτι τὸ ρητὸν «ὁ σκοπὸς ἁγιάζει τὰ μέσα» δὲν εἶναι ὀρθόδοξον, ἀλλὰ Παπικόν. Ἡ Ὀρθοδοξία πιστεύει ὅτι τὸ καλὸν οὐκ ἔστι καλὸν ἐὰν μὴ καλῶς γένηται. Συνεπῶς, οὐδεμία δικαιολογία εὑσταθεῖ καὶ θὰ πρέπει νὰ κληθῆτε εἰς ἀπολογίαν καὶ ἐὰν ἐμμείνετε εἰς τὰς ἀπόψεις σας, νὰ καθαιρεθῆτε πάραυτα καὶ νὰ ἀποβληθῆτε ἐκ τῆς Ὀρθοδόξου Ἐκκλησίας.

Τῶν φρονίμων ὀλίγα.

Μετὰ τιμῆς

Εὐχαριστοῦμεν διὰ τὴν φιλοξενίαν. Διὰ τὴν Ὀρθόδοξον Χριστιανικὴν Ἕνωσιν Πατρῶν.

Ὁ Πρόεδρος
Π. Α. ΓΙΑΝΝΙΚΟΠΟΥΛΟΣ

15.000 ΦΟΥΦΟΥΔΕΣ ΘΑ ΕΞΑΧΘΟΥΝ ΕΚ ΣΙΦΝΟΥ ΕΙΣ ΤΗΝ ΓΑΛΛΙΑΝ

ΑΘΗΝΑΙ.— Εἰς τὸ 11ον Παγκόσμιον Τζάμπορη οἱ κατασκηνωταὶ θὰ μαγειρεύουν μόνοι κατ' ἐνωμοτίας τὸ φαγητόν των. Πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον παρηγγέλθησαν πήλιναι φουφοῦδες τῆς Σίφνου, ποὺ εἶναι κατάλληλοι διὰ τὸ μαγείρευμα μὲ ξυλοκάρβουνα. Ἐν τῷ μεταξύ, ἐγνώσθη ὅτι Ἀγγλικαὶ καὶ Γαλλικαὶ ἐκδρομικαὶ ὀργανώσεις παρήγγειλαν ἤδη 15.000 φουφοῦδες εἰς τὸν Σιφναῖον κατασκευαστήν, διὰ νὰ τὰς χρησιμοποιοῦν κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο εἰς τὰς τοπικάς των κατασκηνώσεις.

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΗ ΕΚΘΕΣΙΣ ΕΙΣ ΝΕΑΝ ΥΟΡΚΗΝ

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ.— Τὸ Μητροπολιτικὸν Μουσεῖον Τέχνης ἐγκαινίασε τὴν τετάρτην ἐτησίαν ἔκθεσιν τοῦ συλλόγου «Ἡ φωτογραφία μεταξὺ τῶν Καλῶν Τεχνῶν» μὲ 150 φωτογραφίας, ἐξ ὧν αἱ 66 ἔγχρωμοι, 129 φωτογράφων.

Ἰδοὺ οἱ τίτλοι μερικῶν φωτογραφιῶν: «Μηχανὴ καὶ παιδί», «Χιλιαναὶ Ἄλπεις», «Ἑλληνικὸ μοναστῆρι», «Νεκρὰ φύσις - ἄνθη», «Ἄσπρα ἄλογα στὸ λιβάδι», «Πάμπολο Κάζαλς», «Ἱσπανικοὶ χοροί» καὶ «Ὁρίζων τῆς Καλιφορνίας».

ΕΙΣ ΤΗΝ ΣΑΟΥΔΙΚΗΝ ΑΡΑΒΙΑΝ

ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΟΛΟΚΛΗΡΟΝ ΣΧΟΛΕΙΟΝ ΔΙΑ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ ΣΑΟΥΝΤ

ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑ. Ἡ πολιτικὴ ἐπιθεώρησις «Ρόζα ἐλ Γιοῦσεφ» ἀποκαλύπτει ὅτι ὁ βασιλεὺς Σαούντ ἵδρυσε σχολεῖον εἰδικὸν διὰ τὴν μόρφωσιν μόνον τῶν παιδιῶν του. Φοιτοῦν σήμερα εἰς αὐτὸ 120 μαθηταί, ὅλοι τέκνα του.... Καθένας ἀπὸ τοὺς μαθητὰς — πρίγκηπας ἔχει τὸ δικαίωμα νὰ ἀποκτήση μίαν ἀμερικανικὴν λιμουζίνα, διὰ νόμου δὲ εἰς κάθε μαθητὴν ἀνήκει καὶ ἕνας δοῦλος, διὰ τὸν ὁποῖον λαμβάνεται πρόνοια ὅπως εἶναι γεννημένος τὸν ἴδιο μῆνα μὲ αὐτόν...

Εἰς τὸν ἀριθμὸν τῶν 120 μαθητῶν δὲν περιλαμβάνονται παρὰ μόνον τὰ ἄρρενα τέκνα τοῦ Σαούντ, διότι κατὰ τὴν ἐπικρατοῦσαν εἰς τὴν χώραν παλαιὰν παράδοσιν, «μόνον οἱ ἄρρενες ἀπόγονοι εἰς τὴν οἰκογένειαν ἔχουν δικαιώματα, τῶν θηλέων θεωρουμένων ὡς ὄντων ποὺ προστατεύει καὶ καθοδηγεῖ μόνον ἡ Θεία Πρόνοια»... Ἡ αὐλὴ τοῦ Σαούντ, ἀπαγορεύει νὰ φοιτοῦν εἰς σχολεῖα τὰ θήλεα, τὰ ὁποῖα γεννοῦν αἱ δεκατέσσαρες σύζυγοι τοῦ Βασιλέως. Τοῦτο ὅμως δὲν σημαίνει ὅτι δὲν λαμβάνεται φροντὶς διὰ τὴν ἐν καιρῷ ἀποκατάστασίν των. Μετὰ τὴν ἐνηλικίωσίν των, ἡ ὁποία εἰς τὴν Σαουδαραβίαν γίνεται εἰς ἡλικίαν 14 ἐτῶν, ὁ Βασιλεὺς ὑπογράφει συμβόλαια γάμου μὲ διαφόρους φυλάρχους, ἐκλέγων τοὺς γαμβρούς του μεταξὺ τῶν ἐχόντων πολιτικὴν ἰσχύν.

Τὸ «Σχολεῖον τῶν τέκνων τοῦ Ἰσχυροῦ» (ὅπως ἀποκαλεῖται) πρόκειται τώρα νὰ ἀναδιοργανωθῆ διὰ νὰ λάβη τὴν μορφὴν «συγχρονισμένου ἀμερικανικοῦ κολλεγίου πολυτελείας». Ἤδη ὁ Σαούντ ἐκάλεσεν ἐξ Ἀμερικῆς τεχνικοὺς διὰ τὴν ἐγκατάστασιν εἰς αὐτὸ μηχανημάτων Τηλεοράσεως, κλιματισμοῦ καὶ πισίνας, τῆς ὁποίας τὸ νερὸ θὰ μεταφέρεται ἐξ ἀποστάσεως 80 χιλιομέτρων!

Διὰ τὸ προσεχὲς ἔτος ἀναμένεται ἡ ἐγγραφὴ δώδεκα νέων μαθητῶν, καὶ τοῦτο διότι κατὰ τὸ 1956 ὁ Βασιλεὺς εἶχεν ἀποκτήσει ἰσάριθμα τέκνα. Τὸ ἔτος αὐτὸ θεωρεῖται ἀπὸ τὰ γονιμώτερα τοῦ Ἄνακτος....

ΠΑΤΣΕΣ

ΠΑΤΣΕΣ ΜΟΣΧΑΡΙΣΙΕΣ
ΑΡΝΙΣΙΕΣ καὶ ΤΡΑΓΙΕΣ
ΚΑΘΑΡΩΤΑΤΕΣ
θὰ εὑρίσκετε καθημερινῶς ἐπὶ τῆς ὁδοῦ
ΚΟΡΙΝΘΟΥ 193

"ΠΕΙΡΑΪΚΗ ΠΑΤΡΑΪΚΗ,, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΒΑΜΒΑΚΟΣ Α.Ε.

ΕΤΟΣ Λ'.

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΗΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1962

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ

1961		Ἀρχικὴ ἀξία	Ἀποσβέσεις	Ὑπόλοιπον
	ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ (1)			
Δρ. 7.083.835,35	Γήπεδα	8.145.646,35		Δρ. 8.145.646,35
» 42.489.081,20	Βιομηχανοστάσια	77.992.591,45	36.167.036,90	» 41.825.554,55
» 149.684.693.40	Μηχανήματα καὶ μηχανικαὶ ἐγκαταστάσεις	306.243.974,35	163.081.392,85	» 143.162.581,50
Δρ. 199.257.609,95		392.382.212,15	199.248.429,75	Δρ. 193.133.782,40
	ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΣ ΕΙΔΙΚΟΥ ΚΟΣΤΟΥΣ ΕΚΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΟΥ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ	45.842.640,00		Δρ. 45.842.640,00
Δρ. 45.842.640,00	ΑΚΙΝΗΤΑ	978.938,00	356.563,90	» 622.374,10
» 651.374,10	ΜΗΧΑΝΑΙ ΓΡΑΦΕΙΟΥ & ΕΠΙΠΛΑ	7.869.047,50	4.971.670,30	» 2.897.377.20
Δρ. 2.828.781,25	ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕΣΑ	5.691.997,80	2.206.124.90	» 3.485.872,90
» 3.264.747,20				
Δρ. 251.845.152,50		452.764.835,45	206.782.788,85	Δρ. 245.982.046,60
» 81.997,50	ΝΕΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ὑπὸ ἐκτέλεσιν			» 18.105.492,30
Δρ. 251.927.150,00				Δρ. 264.087.538,90
» 21.312.944,50	Συμμετοχαὶ εἰς ἐπιχειρήσεις		Δρ. 20.537.944,50	» 45.279.888,65
» 23.940.008,45	Λ)σμοὶ συγγενῶν ἐπιχειρήσεων		» 24.741.944,15	
» 7.209.633,90	Ἀποθήκη ἀνταλλακτικῶν μηχανημάτων		Δρ. 10.937.744,40	
» 4.417.035,15	Ταμεῖον		» 3.836.612.10	
» 600.253,00	Καταθέσεις παρὰ τραπέζαις		» 8.154.765,60	
» 1.709.129,80	Χρεώγραφα		» 2.354.129,80	
	ΑΠΟΘΗΚΗ ΠΡΩΤΩΝ ΥΛΩΝ & ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ Ὡς ἡ ἀπογραφὴ 31ης Δ)βρίου 1962			
» 32.928.229,75	Βάμβαξ		» 44.275.998,60	
» 7.229.433,75	Βοηθητικαὶ ὕλαι καὶ καύσιμα		» 7.523.142,60	
» 58.123.740,25	Ἡμιτελῆ προϊόντα		» 46.332.288,30	
» 93.151.777,80	Ἕτοιμα προϊόντα		» 115.908.931,95	
	ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΙΚΑΙ ΕΙΣΠΡΑΚΤΕΑΙ:			
» 6.787.273,85	Ἐν χαρτοφυλακίῳ καὶ πρὸς εἴσπραξιν		» 7.763.924,45	
» 138.610.182,30	Παρὰ τραπέζαις, ἔναντι χορηγήσεων		» 154.935.000,95	
» 46.247.502,45	ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΠΕΛΑΤΩΝ		» 55.367.281,85	
» 4.337.168,05	ΠΡΟΚΑΤΑΒΟΛΑΙ ΑΓΟΡΩΝ ΕΦΟΔΙΩΝ		» 11.601.801,85	
» 44.587.225,85	ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΙ Λ)ΣΜΟΙ		» 32.926.571,10	
» 6.451.661,70	ΔΑΠΑΝΑΙ ΕΠΟΜΕΝΩΝ ΧΡΗΣΕΩΝ		» 7.936.600,20	
» 1.00	ΕΠΙΣΦΑΛΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ		» 1,00	
Δρ. 749.570.351,55				» 509.854.794,75
				Δρ. 819.222.222,30
Δρ. 41.010.126,40	ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ Ἐγγυήσεις ὑπὲρ τρίτων			Δρ. 37.310.055,20
» 400.003,15	Ἐμπορεύματα τρίτων			» 2.283,00
Δρ. 41.410.129,55				Δρ. 37.312.338,20

ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ

1961			
	ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ & ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ		
	ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΜΕΤΟΧΙΚΟΝ		
Δρ. 75.000.000,00	200.000 Μετοχαὶ πρὸς Δρ. 375.— ἑκάστη	Δρχμ. 75.000.000,00	
	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟΝ ΕΞ ΕΚΔΟΣΕΩΣ ΜΕΤΟΧΩΝ		
» 18.750.000.00	Ὑπὲρ τὸ ἄρτιον	» 18.750.000,00	
» 8.126.000,00	Τακτικὸν ἀποθεματικὸν	» 8.756.000.00	
» 2.148.712,10	Ἔκτακτον ἀποθεματικὸν	» 2.148.712,10	
» 35.930.989,40	Κρατήσεις καὶ προβλέψεις διάφοροι	» 36.002.690,80	
» 22.425.693,35	Εἰδικαὶ ἀφορολόγητοι κρατήσεις	» 23.525.693,35	
	ΚΕΡΔΗ ΚΑΙ ΖΗΜΙΑΙ		
» 147.095,95	Ὑπόλοιπον 31ης Δ)βρίου, εἰς νέον	» 40.544,35	Δρ. 164.223.640,60
Δρ. 162.528.490,80			
	ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
» 294.499.890,15	Δάνεια καὶ πιστώσεις	Δρχμ. 288.717.110,60	
	Ὁμολογιακὸν δάνειον	» 49.500.000,00	
» 41.222.316,85	Πιστωταὶ διάφοροι	» 44.784.115,10	
» 57.608.589,95	Συναλλαγματικαὶ πληρωτέαι	» 53.429.794,95	
» 15.528.872,05	Προμηθευταὶ	» 6.482.208,40	» 442.913.229,05 (2)
	ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΠΑΡΑ ΤΡΑΠΕΖΑΙΣ		
	Ἐκ χορηγήσεων ἔναντι δικαιογράφων		
» 138.213.166,15	καὶ ἐπ' ἐνεχύρῳ βάμβακος	Δρχμ. 166.299.389,65	
» 8.004.130,30	Φόροι μήπω ληξιπρόθεσμοι	» 6.361.363.80	
» 14.699.321,20	Διάφοροι πιστωτικοὶ λογαριασμοὶ	» 22.048.458,10	
» 7.201.374,00	Προκαταβολαὶ πελατῶν	» 6.215.422,40	
	ΜΕΡΙΣΜΑΤΑ ΠΛΗΡΩΤΕΑ:		
» 385.850,10	Παρελθουσῶν χρήσεων	» 439.218,70	
» 9.000.000,00	Τρεχούσης χρήσεως	» 10.000.000,00	
» 678.350,00	Ποσοστὰ Διοικητικοῦ Συμβουλίου	» 721.500,00	» 212.085.352,65
Δρ. 749.570.351,55			Δρ. 819.222.222,30
	ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ		
Δρ. 41.010.126,40	Κομισταὶ ἐγγυήσεων		Δρ. 37.310.055,20
» 400.003,15	Δικαιοῦχοι ἐμπορευμάτων		» 2.283,00
Δρ. 41.410.129,55			Δρ. 37.312.338,20

Ἀνάλυσις τοῦ Λογαριασμοῦ «Κέρδη καὶ Ζημίαι»

ΧΡΗΣΕΩΣ 1961		ΧΡΗΣΕΩΣ 1962
	ΠΙΣΤΩΣΙΣ	
Δρ. 106.920.160,15	Ἀκαθάριστα κέρδη ἐκ πωλήσεως προϊόντων	Δρ. 113.755.533.—
» 10.100.751,55	Διάφορα ἕτερα ἔσοδα	» 6.375.272,65
Δρ. 117.020.911,70		Δρ. 120.130.805,65
	ΧΡΕΩΣΙΣ	
	ΓΕΝΙΚΑ ΕΞΟΔΑ	
Δρ. 26.390.971,60	Ἀμοιβαὶ Διευθύνσεως & Προσωπικοῦ Διοικήσεως, διάφορα ἔξοδα διοικήσεως, ἀγαθοεργίαι κλπ. ἔξοδα	» 29.299.839,05
» 1.694.825,50	ΑΣΦΑΛΙΣΤΡΑ	» 1.716.373,85
» 9.660.638,05	ΦΟΡΟΙ	» 10.749.761,30
» 43.709.832,20	ΤΟΚΟΙ & ΠΡΟΕΞΟΦΛΗΜΑΤΑ	» 35.540.515.15
» 702.020,60	ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΙΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΟΙ	» 278.359,65
» 3.885.045,20	Ἀποσβέσεις ἐπισφαλῶν ἀπαιτήσεων	» 4.506.281,75 » 82.091.130,75
Δρ. 30.977.578,55	ΚΕΡΔΗ ΠΡΟ ΑΠΟΣΒΕΣΕΩΝ	Δρ. 38.039.674,90
» 20.068.500.—	ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ ΠΑΓΙΟΥ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ	» 25.440.174,50
Δρ. 10.909.078,55	ΚΑΘΑΡΑ ΚΕΡΔΗ ΧΡΗΣΕΩΣ	» 12.599.500.40
» 41.867,40	ΥΠΟΛΟΙΠΟΝ ΚΕΡΔΩΝ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΗΣ ΧΡΗΣΕΩΣ	» 147.095,95
Δρ. 10.950.945,95	ΚΑΘΑΡΑ ΚΕΡΔΗ ΠΡΟΣ ΔΙΑΘΕΣΙΝ	Δρ. 12.746.596,35

Διάθεσις Καθαρῶν Κερδῶν

ΧΡΗΣΕΩΣ 1961			ΧΡΗΣΕΩΣ 1962
Δρ. 10.950.945,95	ΚΑΘΑΡΑ ΚΕΡΔΗ ΠΡΟΣ ΔΙΑΘΕΣΙΝ		Δρ. 12.746.596,35
» 608.000,00	ΕΙΔΙΚΗ ΚΡΑΤΗΣΙΣ ΑΡΘΡΟΥ 8 Ν.Δ. 2176)52		» 1.100.000,00
Δρ. 10.342.945,95			» 11.646.596,35
» 517.500.—	ΕΙΣ ΤΑΚΤΙΚΟΝ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟΝ	Δρ. 630.000.—	
» 3.000.000.—	ΕΙΣ ΠΡΩΤΟΝ ΜΕΡΙΣΜΑ	» 4.500.000.—	» 5.130.000.—
Δρ. 6.825.445,95			Δρ. 6.516.596,35
» 678.350.—	Εἰς ποσοστὰ Διοικητικοῦ Συμβουλίου, μετὰ φόρου	Δρ. 721.500.—	
» 6.000.000.—	ΕΙΣ ΠΡΟΣΘΕΤΟΝ ΜΕΡΙΣΜΑ	» 5.500.000.—	
	ΕΙΣ ΦΟΡΟΝ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ	» 254.552.—	» 6.476.052.—
Δρ. 147.095,95	ΥΠΟΛΟΙΠΟΝ ΑΦΙΕΜΕΝΟΝ ΕΙΣ ΝΕΟΝ		Δρ. 40.544,35

Μέρισμα Χρήσεως

ΧΡΗΣΕΩΣ 1961		ΧΡΗΣΕΩΣ 1962
Δρ. 3.000.000.—	ΠΡΩΤΟΝ ΜΕΡΙΣΜΑ	Δρ. 4.500.000.—
» 6.000.000.—	ΠΡΟΣΘΕΤΟΝ ΜΕΡΙΣΜΑ	» 5.500.000.—
Δρ. 9.000.000.—		Δρ. 10.000.000.—

Τὸ ἑκ Δρχμ. πεντήκοντα (Δρ. 50.—) κατὰ μετοχὴν μέρισμα χρήσεως 1962, μετ' ἀφαίρεσιν φόρου καὶ χαρτοσήμου, πληρωθήσεται μετὰ τὴν ἔγκρισιν τοῦ Ἰσολογισμοῦ ὑπὸ τῆς Γενικῆς Συνελεύσεως τῶν Μετόχων καὶ εἰς ἡμερομηνίαν ὁρισθησομένην ὑπ' αὐτῆς.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 30ῇ Μαΐου 1963

Ο ΓΕΝΙΚΟΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΧΡΙΣΤ. Α. ΚΑΤΣΑΜΠΑΣ

Ο ΕΝΤΕΤΑΛΜΕΝΟΣ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ
ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΣ Σ. ΣΤΡΑΤΟΣ

Ο ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΤΗΡΙΟΥ
ΣΠΥΡΟΣ Ι. ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΠΟΥΛΟΣ

(1) Βεβαρυμέναι δι' ὑποθηκῶν καὶ προσημειώσεων εἰς ἀσφάλειαν ὀφειλῶν Δρ. 200.654.635,95
(2) Ἐξ ὧν Δρχμ. 148.772.159,80 λήξεως πέραν τοῦ ἔτους 1963.

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΝ ΕΛΕΓΧΟΥ

Πρὸς τοὺς κ. κ. Μετόχους τῆς Α. Ε. «ΠΕΙΡΑΪΚΗ — ΠΑΤΡΑΪΚΗ», ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΒΑΜΒΑΚΟΣ»

Ἠλέγξαμεν τὸν ἀνωτέρω Ἰσολογισμὸν τῆς Α. Ε. «ΠΕΙΡΑΪΚΗ - ΠΑΤΡΑΪΚΗ, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΒΑΜΒΑΚΟΣ» τῆς 31ης Δεκεμβρίου 1962, ὡς καὶ τὰ ἀποτελέσματα ἐκ τῶν ἐργασιῶν αὐτῆς τὰ προκύψαντα κατὰ τὴν λήξασαν τὴν 31ην Δεκεμβρίου 1962 ἑταιρικὴν χρῆσιν.

Κατὰ τὸν διενεργηθέντα ἔλεγχον ἐφηρμόσθησαν αἱ διατάξεις τοῦ ἄρθρου 37 τοῦ Ν. 2190 ὡς τοῦτο ἐτροποποιήθη διὰ τοῦ Ν. Δ)τος 4237)1962 καὶ αἱ κατὰ τὴν ἡμετέραν κρίσιν προσήκουσαι ἐλεγκτικαὶ διαδικασίαι ἐν τῷ πλαισίῳ τῶν ὑπὸ τοῦ σώματος Ὁρκωτῶν Λογιστῶν ἀκολουθουμένων ἀρχῶν ἐλεγκτικῆς.

Ἐτηρήθησαν τὰ ὑπὸ τῆς κειμένης νομοθεσίας προβλεπόμενα βιβλία καὶ στοιχεῖα ἅτινα ἐτέθησαν εἰς τὴν διάθεσίν μας διὰ τὴν διενέργειαν τοῦ